

**Ewa Elzbieta Barczyk**

University of Wisconsin-Milwaukee, UWM Libraries, emerita

**Doświadczenie Zawodowe**

University of Wisconsin-Milwaukee, Libraries

Prorektor i Dyrektor Bibliotek Uniwersyteckich (Associate Provost & Director), 2003–2016

Zastępca Dyrektora (Associate Director), 1998–2003

Zastępca dyrektora działu usług Assistant Director, Public Services Division, 1997–1998

Zastępca dyrektora do spraw usług i zbiorów Assistant Director for Public Services and Collections, 1992–1996

Zastępca dyrektora do spraw zarządzania zbiorami Assistant Director for Collection Management, 1989–1992

Kierownik wypożyczalni międzybibliotecznej Head of Interlibrary Loan Department, 1985–1989

Biblioteka publiczna w Shorewood Shorewood Public Library, Shorewood, Wisconsin

Bibliotekarz w dziale książek dla dorosłych Adult Reference Librarian, 1983–1985

Biblioteka uniwersytetu Yale Yale University Library, New Haven, Connecticut

bibliotekarz Reference Librarian, 1981–1983

Zespół bibliotek naukowych Research Libraries Group, Yale University Library, New Haven

Zastępca kierownika centrum bibliograficznego Assistant Head of Bibliographic Center, 1979–1981

## Wykształcenie

Southern Connecticut State University, M.L.S. Magister bibliotekoznawstwa, 1976–1977

University of Kansas, M.A., Magister studiów slawistycznych i radzieckich

Slavic and Soviet Area Studies, 1973–1975

Uniwersytet Adama Mickiewicza, Poznań, Poland, 1972–1973

Loyola University, Chicago, B.S., Bakalarz, psychologia, 1967–1971

## Działalność zawodowa

Stowarzyszenie Bibliotek Amerykańskich, Komitet Bezpieczeństwa Budynków Stowarzyszenia Kierowników Bibliotek American Library Association (ALA) Llama BES Safety and Security of Buildings Committee, 2009 – obecnie

Członek zarządu, przewodnicząca komitetu kształcenia na odległość Stowarzyszenia Bibliotek Uniwersyteckich w ramach Stowarzyszenia Bibliotek Amerykańskich ALA ACRL Distance Learning Membership Committee, Chair & Executive Committee 2001-2004, member 1998–2004

Członek Rady Łączników Terenowych Stowarzyszenia Bibliotek Uniwersyteckich w ramach Stowarzyszenia Bibliotek Amerykańskich (wybrana jako przedstawiciel bibliotek akademickich z Wisconsin) ALA ACRL Chapter Liaisons Council, 2001–2004 (State Elected Representative for Academic Librarians in Wisconsin)

Członek Komitetu Rozwoju Zasobów i Mediów Elektronicznych w ramach Sekcji Zarządzania i Rozwoju Zasobów Stowarzyszenia Zasobów Bibliotecznych i Usług Technicznych przy Stowarzyszeniu Bibliotek Amerykańskich ALA ALCTS CMDS Committee on Collection Development and Electronic Media, 1992-1993

Członek Komitetu Nagród Sekcji Obsługi Czytelnika przy Stowarzyszeniu Bibliotek Amerykańskich ALA RASD Awards Coordinating Committee, 1994-1996

Członek Międzynarodowego Komitetu Doradczego do spraw udostępniania zasobów inicjatywy OCLC [nie wiem, jak to się tłumaczy na polski] OCLC Resource Sharing International Advisory Committee, 1995–1997, 1998–2000

Członek Rady Rozwoju Bibliotek, powołanej przez gubernatora COLAND (Council on Libraries and Network Development) gubernatorial board appointment, 2010–2013

Członek Dyrekcji Rady Bibliotek Uniwersytetu Wisconsin CUWL (Council of University of Wisconsin Libraries) Directors Council 2003–2016, Chair

Członek Zarządu Rady Bibliotecznej Miasta Milwaukee LCOMM (Library Council of Metropolitan Milwaukee) Board, 1992–1998, President 1997

LCOMM Coordinated Collections Committee, 1989–1999; Chair 1990

Członek zespołu koordynacyjnego i współprzewodnicząca komitetu badań Przyszłości Cyfrowej Uniwersytetu Wisconsin-Milwaukee UWM Digital Futures Coordinating Team and Co-Chair of Research Committee, 2010–2015

Członek podkomitetu Planowania Strategicznego Programów Studiów Magisterskich i Doktorskich na Uniwersytecie Wisconsin-Milwaukee UWM Graduate School Strategic Planning subcommittee 2011–2015

Współprzewodnicząca kampanii UWM Gives to UWM campaign, Co-Chair, 2004, 2005, 2006

Członek Rady Bibliotecznej Uniwersytetu Wisconsin-Milwaukee UWM University Library Committee, 2003–2016

Członek Rady i członek zarządu Stowarzyszenia Bibliotekarzy Akademickich stanu Wisconsin WAAL (Wisconsin Association of Academic Librarians) Board & Officer, 2001–2004

Członek Rady Bibliotecznej stanu Wisconsin WiLS (Wisconsin Library Service Board), chair, 2005–2006, member 2004–obecnie

Członek komitetu sterującego projektu Dziedzictwo Wisconsin on-line Wisconsin Heritage Online (WHO) Steering Committee, 2004–2010

WWHEL (Wisconsin Women in Higher Education Leadership) Board Officer

Treasurer, 2003–2009; Spring Workshop Subcommittee, Chair, 2004, 2005

## **Działalność społeczna**

Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polsko-Amerykańskich, wiceprezes, prezes-elekt PALA Polish American Librarians Association Vice President/President Elect 2015–obecnie

Klub Kulturalny Kobiet Polskich z Wisconsin, prezes Polanki, Polish Women's Cultural Club of Wisconsin, President, 2005-2007

Przewodnicząca komitetu stypendiów studenckich College Scholarship Committee, Chair, 2000–2008

Przewodnicząca komitetu na rzecz ustanowienia nowej biblioteki w Centrum Polskim w Milwaukee Planning and Implementation Committee for establishing a new library in the Polish Center in Milwaukee, Chair

Współprzewodnicząca komitetu dorocznej wystawy podczas Festiwalu Polskiego PolishFest & Folk Fair Annual Cultural Exhibit Co-Chair, roczne wydarzenie

### **Referaty zaproszone na konferencje i sympozja - wybór**

ALA Conference Presenter, 2010, "If You Build It, Will They Come: The Transformation of the UWM Libraries"; ALA Conference Presenter, 2006, "Digital Collections as Outreach Tools"

ALADN Conference, Co-Presenter, 2011, "A Dynamic Vision Realized: The Daniel M. Soref Learning Commons"

IFLA 2012, Co-Presenter, 2012, "Transcending boundaries for cultural understanding between South African and USA academic libraries. A case of the University of Zululand Library and the University of Wisconsin Milwaukee Library'.

IFLA Satellite Post-Conference Beyond Libraries, 2012, Co-Presenter, 2012, “Multilingual Indexing of Cultural Heritage Materials: Building the *Tse-Tsung Chow Collection of Chinese Scrolls and Fan Paintings*”. Krystyna K. Matusiak, Ling Meng, Ewa Barczyk, and Chia-Jung Shih

OSHER INSTITUTE FOR ADULT LEARNING, 2016, “Polish Collections Abroad as a reflection of patterns of emigration”; 2014, 2015 “Polish Treasures in Milwaukee Libraries”; 2014, “Roman Kwasniewski Collection at the UWM Libraries”.

SCUP (Society for College and University Planning), Co-Presenter, 2009 “Collaborative Approach to Designing a Student Learning Space”

WAAL (Wisconsin Association of Academic Librarians) Conference presenter, 2016 “Global Librarianship”; 1996, “Serials Cancellations as a Library Management Tool”; WAAL Conference co-presenter, 1998, “Licensing Issues and Electronic Resources”; WAAL Professional Development Workshop presenter, “[Advocacy@yourlibrary](#)”, July 2003 and WAAL Spring 2004 Conference

### **Dorobek Naukowy**

Ponelis, Shana, Ewa Barczyk, Johannes Britz. “Internationalization and global engagement in LIS education: programs for international Master’s students at the University of Wisconsin-Milwaukee Libraries”. In *The Globalized Library: American Academic Libraries and International Students, Collections and Practices*, edited by Yelena Luckert & Lindsay Inge. Chicago: ACRL Press, expected publication 2018.

Krystyna K. Matusiak, Ling Meng, Ewa Barczyk, and Chia-Jung Shih. “Multilingual Metadata for Cultural Heritage Materials: the case of the Tse-Tsung Chow Collection of Chinese Scrolls and Fan Paintings”. In *The Electronic Library*, 33(1), 136-151, 2015.

Barczyk, Ewa, Krystyna Matusiak, Mary Stansbury. „Educating a new generation of library and information science professionals: a United States perspective.” In *Przegląd biblioteczny*, 82(2), 189-207, 2014.

Krystyna K. Matusiak, Ling Meng, Ewa Barczyk, and Chia-Jung Shih. “Multilingual Indexing of Cultural Heritage Materials: Building the *Tse-Tsung Chow Collection of Chinese Scrolls and Fan Paintings*”. In *Cataloging & Classification Quarterly*, 52 (1), 241-269, 2014.

Barczyk, Ewa and Pease, Neal. “The Roman Kwasniewski Photographic Collection: A Visual Record of Milwaukee Polonia”, *East-Central Europe in Exile: Patterns of Transatlantic Migrations*, 2012.

Barczyk, Ewa, Christopher Baruth and Irakli Iakobashvili. “The Preservation and Utilization of the William Osgood Field Archive of Svanetian Materials, American Geographical Society Library.” In *Care and Conservation of Manuscripts 12* edited by M. J. Driscoll. Copenhagen: Museum Tusulanum Press, 2011.

Barczyk, Ewa and Krystyna Matusiak. “Expanding Access to Collections through Digitization.” In *From Outreach to Equity, Innovative Models of Library Policy and Practice*, edited by Robin Osborne. Chicago: ALA, 2004